

KOMPLETTTRÄGER / COMPLETE CARRIER

festverschraubt / firmly bolted

KAWASAKI Z 440 LTD Beltdrive

(1982-1983)

Art.Nr./Item-no.:

650207 00 02 chrom/chrome

KAWASAKI Z 550 LTD

(1980-1983)

Art.Nr./Item-no.:

650210 00 02 chrom/chrome



Inhalt

Für 650207:

1x 700002675 Kofferträger links

1x 700002674 Kofferträger rechts

oder

Für 650210:

1x 700013973 Kofferträger links

1x 700013974 Kofferträger rechts

1x 700002677 Befestigungsbügel

1x 700001955 Gepäckbrücke

1x 700002678 Schraubensatz:

4x Sechskantschrauben M6x18

2x Sechskantschrauben M6x30

2x Sechskantschrauben M8x40

2x Sechskantschrauben M6x25

4x Sechskantschrauben M6x16

2x Sechskantschrauben M6x20

2x Schloßschrauben M6x16

4x U-Scheiben Ø8,4

14x U-Scheiben Ø6,4

2x Selbstsichernde Muttern M8

10x Selbstsichernde Muttern M6

2x Aludistanzen Ø18xØ7x13mm

2x Aludistanzen Ø25xØ9x15mm

2x Aludistanzen Ø18xØ7x7mm

Content

For 650207:

1x 700002675 Carrier left

1x 700002674 Carrier right

or

For 650210:

1x 700013973 Carrier left

1x 700013974 Carrier right

1x 700002677 Mounting bow

1x 700001955 Rear rack

1x 700002678 Screw kit:

4x Hexagon screws M6x18

2x Hexagon screws M6x30

2x Hexagon screws M8x40

2x Hexagon screws M6x25

4x Hexagon screws M6x16

2x Hexagon screws M6x20

2x Carriage screws M6x16

4x Washer Ø8,4

14x Washer Ø6,4

2x Self lock nut M8

10x Self lock nut M6

2x Alu spacer Ø18xØ7x13mm

2x Alu spacer Ø25xØ9x15mm

2x Alu spacer Ø18xØ7x7mm

Wichtig / Important:

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Wir empfehlen, die Montage in einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen. Bei der Montage, alle zugänglichen Schrauben vorerst nur locker andrehen, sodass eine spannungsfreie Montage gewährleistet wird. Beim Anziehen der Schrauben, Anzugsmomente beachten.

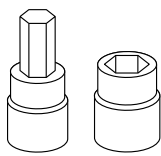
We recommend having the installation carried out in a professional workshop. During installation, tighten all accessible screws loosely at first to ensure tension-free installation. When tightening the screws, observe the tightening torques.

Vorbereitende Maßnahmen / Preparatory actions

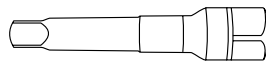
Die hinteren Blinker von dem um die Sitzbank verlaufenden Chrombügel entfernen. Den Chrombügel ebenfalls demontieren, dieser entfällt.

Remove the rear indicators from the chrome bracket around the seat. Also remove the chrome bracket, it is omitted.

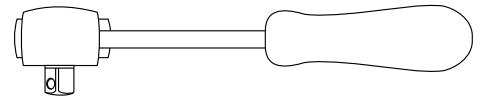
Benötigte Werkzeuge / Required tools



Set



Verlängerung/extension



Ratsche/Ratchet

Montageanleitung / Installation Instruction

Die Kofferträger werden mit den vorderen Befestigungslaschen über den Federbeinen montiert.

Die mittleren Befestigungswinkel werden an den deckungsgleichen Bohrungen am Rahmen, in denen vorher der Chrombügel montiert war, mit den Sechskantschrauben M8x40 angebracht.

Zwischen Befestigungswinkel und Rahmen wird jeweils eine Aludistanz Ø25xØ9x15mm zwischengeschoben.

Der Befestigungsbügel wird hinten an den kleinen seitlichen Laschen der Kofferträger (in Fahrtrichtung gesehen – davor) mit den Schloßschrauben M6x16 verschraubt. Die beiden Bohrungen in der Mitte des Befestigungsbügels auf den Kotflügel übertragen (bohren) und den Bügel mit dem Kotflügel verschrauben.

Werden HEPCO&BECKER Koffer mit Aluadapter montiert, so werden die Aluadapter mit den Sechskantschrauben M6x20 anstatt der Schloßschrauben M6x16 montiert.

Die Gepäckbrücke wird vorne an den Befestigungswinkeln der Kofferträger direkt verschraubt. Hinten werden zwischen Kofferträger und Gepäckbrücke jeweils eine Aludistanz Ø18xØ7x13mm montiert. Zur Befestigung der Sechskantschrauben M6x30 verwenden.

Die Blinker werden an den Haltebolzen am Ende der Kofferträger montiert. Die Massekabel entfallen.

The side carriers are mounted with the front mounting brackets over the suspension struts.

The centre mounting brackets are attached to the congruent holes on the frame, where the chrome bar was previously mounted, using M8x40 hexagon screws.

An alu spacer Ø25xØ9x15mm is inserted between the mounting bracket and the frame.

The mounting bracket is screwed to the small side lugs of the side carrier at the rear (seen in the direction of driving - in front) using the M6x16 carriage bolts. Transfer (drill) the two holes in the centre of the mounting bracket to the mudguard and screw the bracket to the mudguard.

If HEPCO&BECKER cases are fitted with alu adapters, the alu adapters are fitted using the M6x20 hexagon screws instead of the M6x16 carriage bolts.

The rear rack is screwed directly to the mounting brackets of the side carrier at the front. At the rear, an alu spacer Ø18xØ7x13mm is mounted between the side carrier and the rear rack. Use M6x30 hexagon screws for fastening.

The indicators are mounted on the retaining bolts at the end of the side carrier. The earth cables are omitted.



Achtung / Attention:

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör für dieses Modell auf www.hepco-becker.de / More accessories for this model see www.hepco-becker.de

HEPCO&BECKER GmbH | An der Steinmauer 6 | 66955 Pirmasens | Germany | Tel. +49 6331 1453100 | Fax: +49 6331 1453 120 | Mail: vertrieb@hepco-becker.de